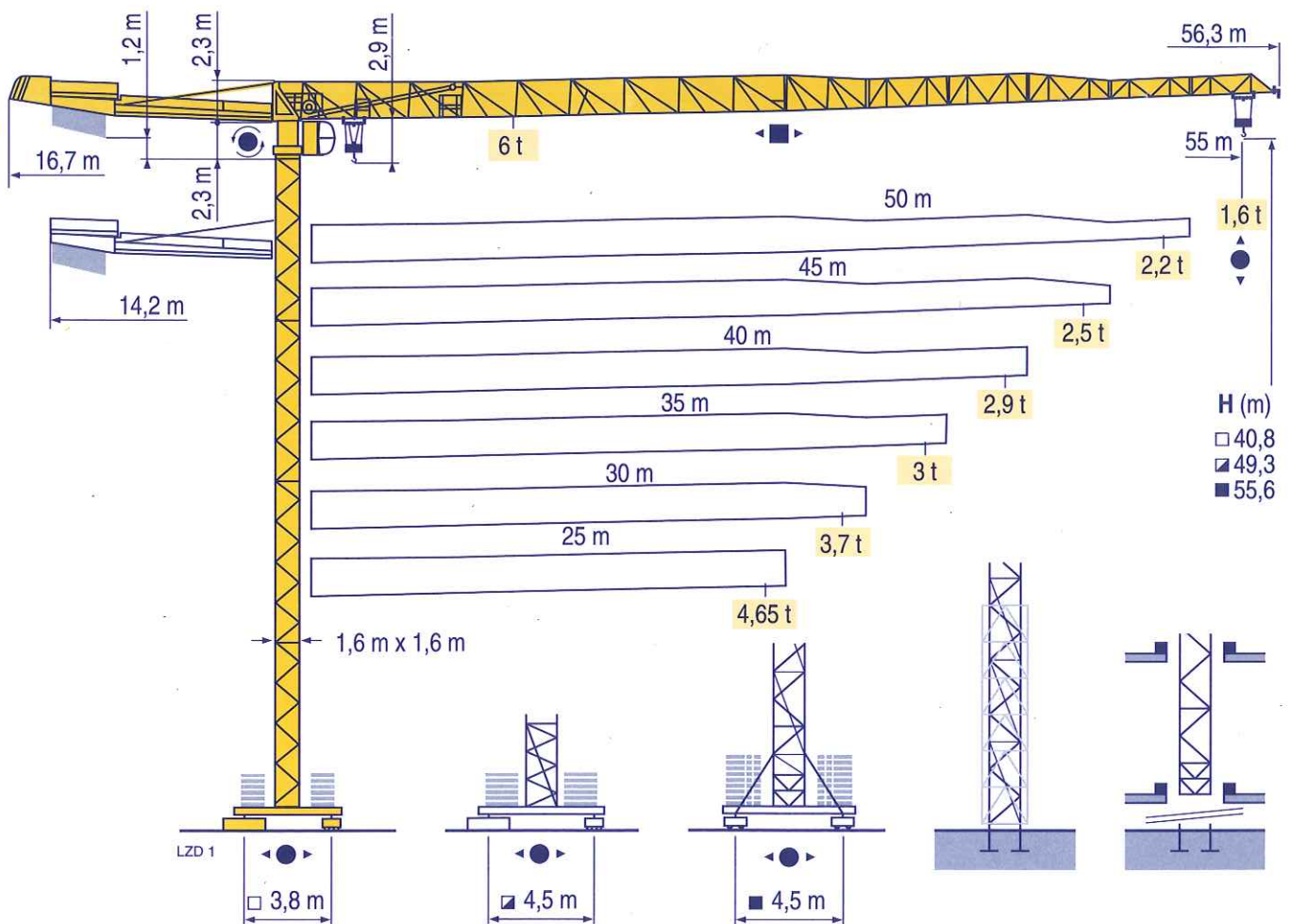


POTAIN

MDT 128

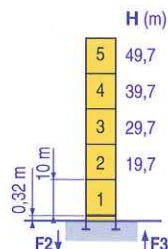


City Topless

CE FEM 1.001-A3

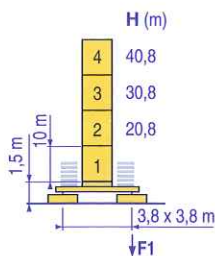
Manitowoc
Crane Group

Above. Beyond. Everywhere.™



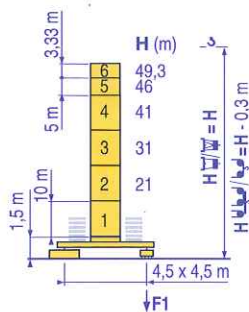
P 41 A

F2 • 103 t
■ 133 t
F3 • 77 t
■ 110 t
▲ 34 t



ZC 4030

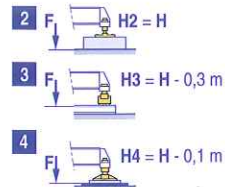
F1 • 62 t
■ 65 t
▲ 38 t



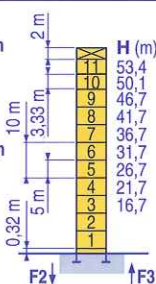
ZD 4230

F1 • 66 t
■ 81 t
▲ 42 t

ZC 4030 - ZD 4230

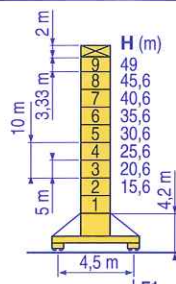


Télescopable 1,6 m
Teleskopierbar 1,6 m
Telescopic 1,6 m
Telescopico 1,6 m
Telescopagem 1,6 m



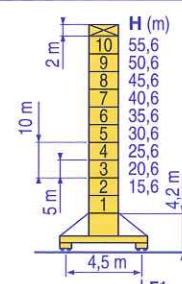
P 41 A

F2 • 116 t
■ 166 t
F3 • 84 t
■ 137 t
▲ 46 t



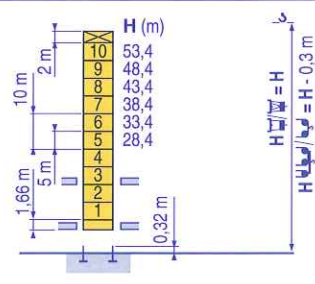
S 40 A

F1 • 71 t
■ 88 t
▲ 51 t



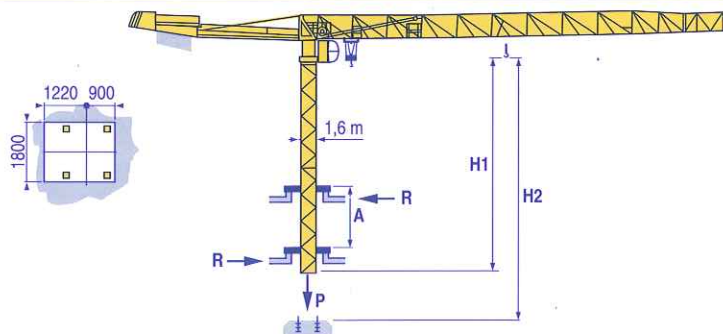
S 41 A

F1 • 85 t
■ 113 t
▲ 54 t



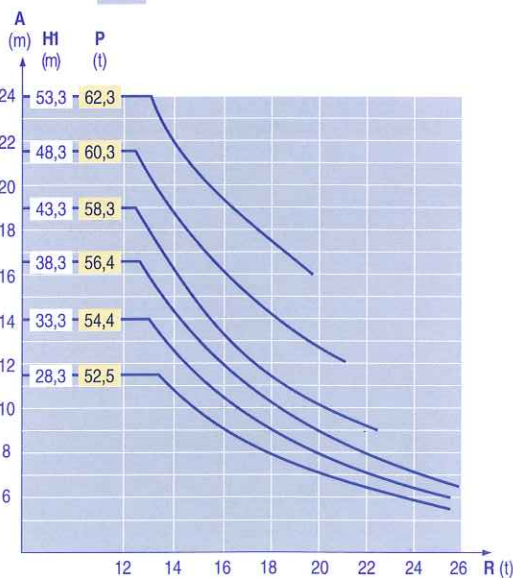
B 43 A

Télescopage sur dalles
Kletterkrane im Gebäude
Climbing crane
Telescopage gruas trepadoras
Gru in cavedio
Telescopagem sobre lages



B 43 A

City Topless
MDT 128



POTAIN



F

Réactions en service
Réactions hors service
A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.

D

Reaktionskräfte in Betrieb
Reaktionskräfte außer Betrieb
Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

GB

Reactions in service
Reactions out of service
Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.

E

Reacciones en servicio
Reacciones fuera de servicio
Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.

I

Reazioni in servizio
Reazioni fuori servizio
A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

P

Reações em serviço
Reações fora de serviço
Sem carga (nem trem de transporte) - sem lastro com lança e altura máximas.

Courbes de charges

Lastkurven

Load diagrams

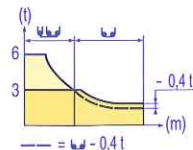
Curvas de cargas

Curve di carico

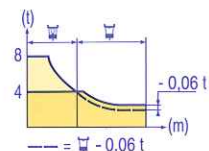
Curva de cargas

L20 1

55 m	3,1 ▶	17,3	20	22	25	27	30,1	33,2	35	37	40	42	45	47	50	52	55 m
▨▨▨		6	5	4,5	3,8	3,5	3	3	2,8	2,65	2,4	2,25	2,05	1,95	1,8	1,7	1,6 t
50 m	3,1 ▶		20	22	25	27	30	32	35,1	38,7	40	42	45	47	50 m		
▨▨▨			6	5,4	4,6	4,2	3,7	3,4	3	3	2,9	2,7	2,5	2,35	2,2 t		
45 m	3,1 ▶		20	22	25	27	30	32	35	38,7	40	42	45 m				
▨▨▨			6	5,4	4,6	4,2	3,7	3,4	3	3	2,9	2,7	2,5 t				
40 m	3,1 ▶		20,1	22	25	27	30	32	35,2	38,9	40 m						
▨▨▨			6	5,4	4,6	4,2	3,7	3,4	3	3	2,9 t						
35 m	3,1 ▶		20,1	22	25	27	30	32	35 m								
▨▨▨			6	5,4	4,6	4,2	3,7	3,4	3 t								
30 m	3,1 ▶		20,2	22	25	27	30 m										
▨▨▨			6	5,4	4,6	4,2	3,7 t										
25 m	3,1 ▶		20,2	22	25 m												
▨▨▨			6	5,4	4,65 t												



55 m	2,4 ▶	17,5	20	22	25	27	30	31,2	31,7	35	37	40	42	45	47	50	52	55 m	
		6	5,1	4,6	3,9	3,6	3,2	3	3	2,65	2,45	2,25	2,1	1,9	1,8	1,65	1,55	1,45 t	
50 m	2,4 ▶	20,4	22	25	27	30	32	35	36,4	37	40	42	45	47	50 m				
		6	5,5	4,7	4,3	3,8	3,5	3,2	3	3	2,75	2,55	2,35	2,2	2,05 t				
45 m	2,4 ▶	20,4	22	25	27	30	32	35	36,4	37	40	42	45 m						
		6	5,5	4,7	4,3	3,8	3,5	3,2	3	3	2,75	2,55	2,35 t						
40 m	2,4 ▶	20,6	22	25	27	30	32	35	36,7	37,3	40 m								
		6	5,5	4,8	4,4	3,8	3,6	3,2	3	3	2,75 t								
35 m	2,4 ▶	20,6	22	25	27	30	32	35 m											
		6	5,6	4,8	4,4	3,9	3,6	3,2 t											
30 m	2,4 ▶	20,6	22	25	27	30 m													
		6	5,6	4,8	4,4	3,8 t													
25 m	2,4 ▶	20,6	22	25 m															
		6	5,6	4,8 t															



Lest de contre-flèche

Gegenauslegerballast

Counter-jib ballast

Lastre de contra flecha

Contrappeso

Lastros da contra lança

L20 1

		1 100 kg - 3 600 kg
		(kg)
55 m	16,7 m	12 700
50 m	14,2 m	12 700
45 m	14,2 m	11 600
40 m	14,2 m	10 500
35 m	14,2 m	9 400
30 m	14,2 m	9 400
25 m	14,2 m	8 300

Lest de base

Grundballast

Base ballast

Lastre de base

Zavorra di base

Lastros da base

L20 1

☐ 1,6 m	ZC 4030	◀▶	H (m)	40,8	30,8	20,8	10,8			
			(t)	70	65	60	55			
☐ 1,6 m	ZD 4230	◀▶	H (m)	49,3	46	41	31	21	11	
			(t)	80	75	60	45	45	45	
☐ 1,6 m	S 40 A	◀▶	H (m)	49	45,6	40,6	35,6	30,6	25,6	20,6
			(t)	84	72	54	42	42	42	36
☐ 1,6 m	S 41 A	◀▶	H (m)	55,6	50,6	45,6	40,6	35,6	30,6	25,6
			(t)	114	96	72	54	42	42	36

City Topless

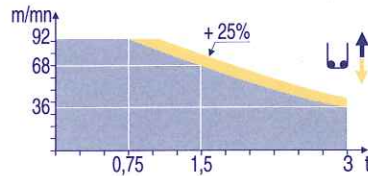
MDT 128

POTAIN

	F	D	GB	E	I	P
A	Distance entre cadres	Abstand zwischen den Rahmen	Distance between collars	Distancia entra marcos	Distanza fra i telai	Distância entre quadros
H1	Hauteur grue	Kranhöhe	Crane height	Altura grúa	Altezza gru	Altura da grua
P	Poids de la grue(en service)	Krangewicht (in Betrieb)	Crane weight (in service)	Peso de la grúa (en servicio)	Peso della gru (in servizio)	Peso da grua (em serviço)
R	Réaction horizontale	Horizontalkräfte	Horizontal reaction	Reaccion horizontal	Reazione orizzontale	Reacção horizontal
	Voir télescopage sur dalles	Siehe Kletterkrane im Gebäude	See climbing crane	Veja grua trepadora	Consultare gru in cavedio	Ver telescopagem sobre lajes

															ch - PS hp	kW	
	33 LVF 15 Optima	m/min t	3 → 12 → 36 → 48 → 68 → 92							1,5 → 6 → 18 → 24 → 34 → 46				30	22	260 m	
	7 DVF 4	m/min	3 3 3 2,25 1,5 0,75							6 6 6 4,5 3 1,5				6,5	4,8		
	RVF 152 Optima +	tr/min U/min rpm								0 → 0,8				2 x 5,5	2 x 4		
ZC 4030 ZD 4230 	RT 324	m/min								25				2 x 4	2 x 2,9		
S 40 A 	RT 324 R ≥ 10 m	m/min								12,5 - 25				2 x 7	2 x 5,2		
S 41 A 	RT 443 A1 2V R ≥ 10 m	m/min								15 - 30				4 x 5	4 x 3,7		
CEI 38 		IEC 38	kVA														
400 V (+6% -10%) 50 Hz			33 LVF : 50 kVA							2000 / 14							

33 LVF 15
Optima



F	D	GB	E	I	P
Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação
Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição
Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação
Conforme aux directives CEE sur le niveau acoustique	Gemäss EWG-Richtlinien für den Schall-Leistungspegel	In compliance with the EEC Instructions on noise level	Conforme con las directivas CEE sobre el nivel acústico	Conforme alle direttive CEE sul livello acustico	Conforme as directivas CEE sobre o nível acústico



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni

Documento comercial não contractual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções



Americas

Tel : +1 920 683 6322
Tel : +1 717 597 8121

Europe - Middle East - Africa

Tel : +(33) 4 72 81 50 00
Tel : +(44) 191 565 6281

Asia - Pacific

Tel : +(65) 6861 7133
Fax : +(65) 6862 4142

www.manitowoccrane.com

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél : (33) 4 72 18 20 20
Fax : (33) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com www.potain.com

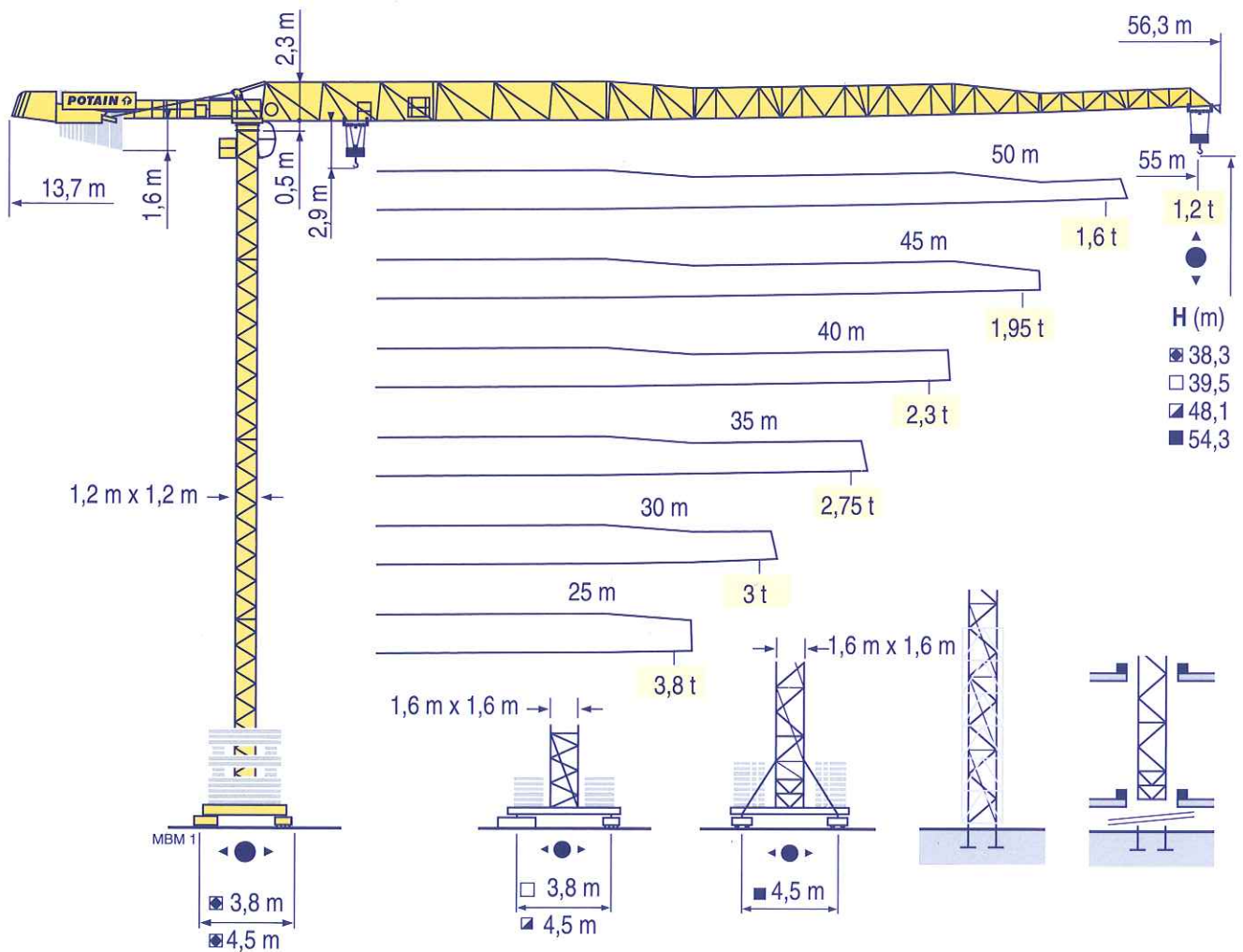
City Topless MDT 128

Réf. 2003 48 LZD 1

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2003

POTAIN

MDT 98



City Topless

CE FEM 1.001-A3

Manitowoc
Crane Group

Above. Beyond. Everywhere.™

Mat / Réactions City 1,2 m

Maste /
Eckdrücke

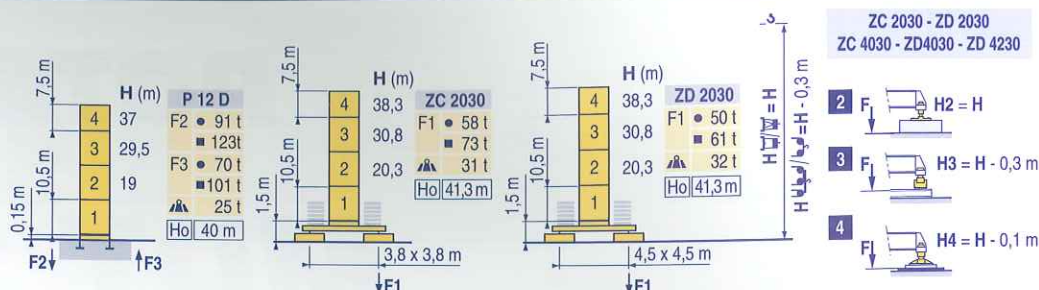
Masts /
Reactions

Mástil /
Reacciones

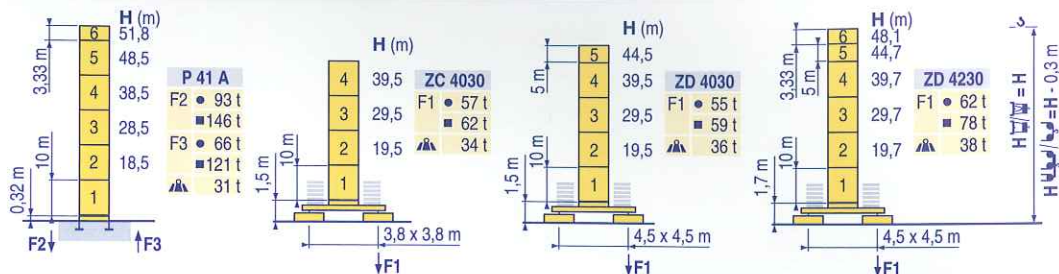
Torre / Reazioni

Tramo /
Reacções

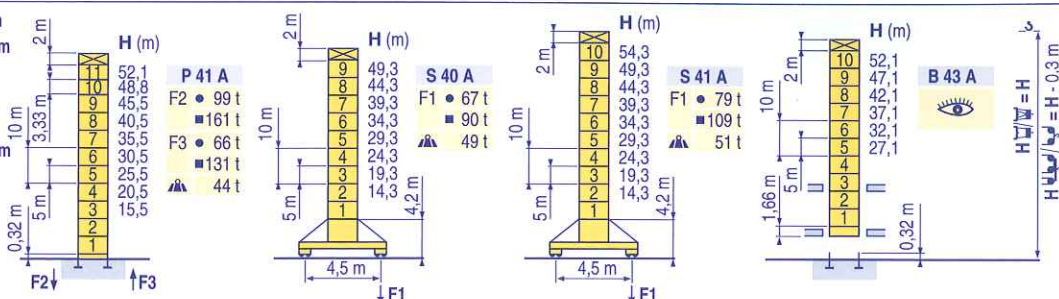
MBM 2



City 1,6 m



Télescopable 1,6 m
Teleskopierbar 1,6 m
Telescopic 1,6 m
Telescopico 1,6 m
Telescopagem 1,6 m



Télescopage sur dalles

Kletterkrane im Gebäude

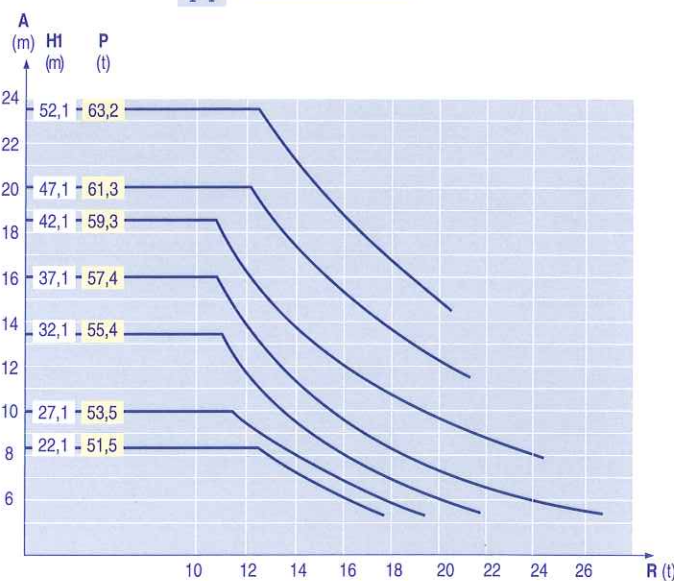
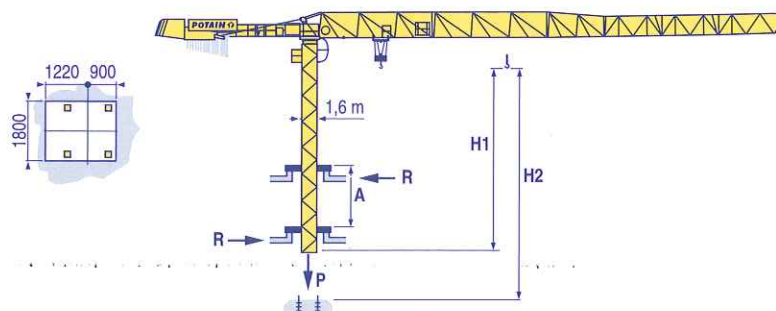
Climbing crane

Telescopage gruas trepadoras

Gru in cavedio

Telescopagem sobre lages

MBM 1



City Topless
MDT 98

POTAIN

F	D	GB	E	I	P
●	●	●	●	●	●
■	■	■	■	■	■
Reactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço
Reactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço
A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.	Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.	Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.	Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.	A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.	Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.
Ho	H	H	H	H	H
H sans cabine	H Ohne Fahrerhaus	H without cab	H sin cabina	H senza cabina	H sem cabine

Courbes de charges

Lastkurven

Load diagrams

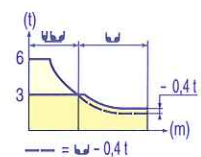
Curvas de cargas

Curve di carico

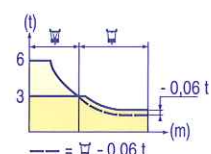
Curva de cargas

MBM 1

55 m	3,1 ▶	14,1	15	17	20	22	24,5	27	30	32	35	37	40	42	45	47	50	52	55 m
▲▲▲		6	5,6	4,8	3,9	3,5	3	3	2,65	2,45	2,2	2,05	1,85	1,75	1,6	1,5	1,35	1,3	1,2 t
50 m	3,1 ▶	15,8	17	20	22	25	27,4	30,2	32	35	37	40	42	45	47	50 m			
▲▲▲		6	5,5	4,5	4	3,4	3	3	2,8	2,5	2,35	2,15	2	1,85	1,75	1,6 t			
45 m	3,1 ▶	16,5	17	20	22	25	27	28,7	31,7	35	37	40	42	45 m					
▲▲▲		6	5,8	4,8	4,2	3,6	3,3	3	3	2,65	2,5	2,25	2,15	1,95 t					
40 m	3,1 ▶	16,7	17	20	22	25	27	29,1	32,1	35	37	40 m							
▲▲▲		6	5,9	4,8	4,3	3,7	3,3	3	3	2,7	2,55	2,3 t							
35 m	3,1 ▶	17	20	22	25	27	29,5	32,5	35 m										
▲▲▲		6	4,9	4,4	3,7	3,4	3	3	2,75 t										
30 m	3,1 ▶	17,2	20	22	25	27	30 m												
▲▲▲		6	5	4,5	3,8	3,4	3 t												
25 m	3,1 ▶	17,2	20	22	25 m														
▲▲▲		6	5	4,5	3,8 t														



55 m	3,1 ▶	14,3	17	20	22	25,3	25,7	27	30	32	35	37	40	42	45	47	50	52	55 m
▲▲▲		6	4,9	4	3,6	3	3	2,8	2,45	2,25	2	1,9	1,7	1,55	1,45	1,35	1,2	1,15	1,05 t
50 m	3,1 ▶	16	17	20	22	25	27	28,4	28,9	30	32	35	37	40	42	45	47	50 m	
▲▲▲		6	5,6	4,6	4,1	3,5	3,2	3	3	2,85	2,65	2,35	2,2	2	1,85	1,7	1,6	1,45 t	
45 m	3,1 ▶	16,8	17	20	22	25	27	29,8	30,3	32	35	37	40	42	45 m				
▲▲▲		6	5,9	4,9	4,4	3,7	3,4	3	3	2,8	2,5	2,35	2,1	2	1,8 t				
40 m	3,1 ▶	17	20	22	25	27	30,3	30,8	32	35	37	40 m							
▲▲▲		6	5	4,4	3,8	3,5	3	3	2,85	2,55	2,4	2,15 t							
35 m	3,1 ▶	17,3	20	22	25	27	30,7	31,2	35 m										
▲▲▲		6	5	4,5	3,9	3,5	3	3	2,6 t										
30 m	3,1 ▶	17,7	20	22	25	27	30 m												
▲▲▲		6	5,2	4,7	4	3,6	3,2 t												
25 m	3,1 ▶	17,7	20	22	25 m														
▲▲▲		6	5,2	4,7	4 t														



Lest de contre-flèche

Gegenauslegerballast

Counter-jib ballast

Lastre de contra flecha

Contrappeso

Lastros da contra lança

MBM 1

	1 100 kg - 3 600 kg	
▲▲▲		▲ (kg)
55 m	13,7 m	17 400
50 m	13,7 m	16 300
45 m	13,7 m	15 200
40 m	13,7 m	14 100
35 m	13,7 m	13 000
30 m	13,7 m	11 900
25 m	13,7 m	10 800

Lest de base

Grundballast

Base ballast

Lastre de base

Zavorra di base

Lastros da base

MBM 1

☐ 1,2 m	ZC 2030 ◀●▶	H (m)	38,3	30,8	20,3						
		🏠 (t)	75	50	50						
☐ 1,2 m	ZD 2030 ◀●▶	H (m)	38,3	30,8	20,3						
		🏠 (t)	60	35	35						
☐ 1,6 m	ZC 4030 ◀●▶	H (m)	39,5	29,5	19,5	9,5					
		🏠 (t)	70	65	60	55					
☐ 1,6 m	ZD 4030 ◀●▶	H (m)	44,5	39,5	34,5	29,5	24,5	19,5	14,5	9,5	
		🏠 (t)	70	70	60	60	45	45	45	45	
☐ 1,6 m	ZD 4230 ◀●▶	H (m)	48,1	44,7	39,7	34,7	29,7	24,7	19,7	14,7	9,7
		🏠 (t)	80	70	60	45	45	45	45	45	45
☐ 1,6 m	S 40 A ◀●▶	H (m)	49,3	44,3	39,3	34,3	29,3	24,3	19,3	14,3	
		🏠 (t)	84	60	42	42	42	42	36	36	
☐ 1,6 m	S 41 A ◀●▶	H (m)	54,3	49,3	44,3	39,3	34,3	29,3	24,3	19,3	14,3
		🏠 (t)	114	84	60	42	42	42	42	36	36

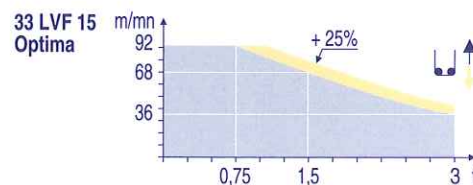
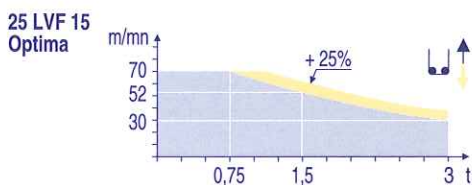
City Topless

MDT 98

POTAIN

	F	D	GB	E	I	P
A	Distance entre cadres	Abstand zwischen den Rahmen	Distance between collars	Distancia entra marcos	Distanza fra i telai	Distância entre quadros
H1	Hauteur grue	Kranhöhe	Crane height	Altura grúa	Altezza gru	Altura da grua
P	Poids de la grue (en service)	Krangewicht (in Betrieb)	Crane weight (in service)	Peso de la grúa (en servicio)	Peso della gru (in servizio)	Peso da grua (em serviço)
R	Réaction horizontale	Horizontalkräfte	Horizontal reaction	Reaccion horizontal	Reazione orizzontale	Reacção horizontal
	Voir télescopage sur dalles	Siehe Kletterkrane im Gebäude	See climbing crane	Vea grua trepadora	Consultare gru in cavedio	Ver telescopagem sobre lages

								ch - PS hp	kW		
	25 LVF 15 Optima	m/min t	3,2 → 8,6 → 30 → 40 → 52 → 70 3 3 3 2,25 1,5 0,75	1,6 → 4,3 → 15 → 20 → 26 → 35 6 6 6 4,5 3 1,5				25	18	260 m	
	33 LVF 15 Optima	m/min t	3 → 12 → 36 → 48 → 68 → 92 3 3 3 2,25 1,5 0,75	1,5 → 6 → 18 → 24 → 34 → 46 6 6 6 4,5 3 1,5				30	22	260 m	
	7 DVF 4	m/min	0 → 79						6,5	4,8	
	RVF 152 Optima +	tr/min U/min rpm	0 → 0,8						2 x 5,5	2 x 4	
	ZC 2030 ZC 4030	m/min	25						2 x 4	2 x 2,9	
	ZD 2030 ZD 4030 ZD 4230	m/min	12,5 - 25						2 x 7	2 x 5,2	
	S 40 A RT 324 R ≥ 10 m	m/min	12,5 - 25						2 x 7	2 x 5,2	
	S 41 A RT 443 A1 2V R ≥ 10 m	m/min	15 - 30						4 x 5	4 x 3,7	
CEI 38		IEC 38		kVA							
400 V (+6% -10%) 50 Hz				25 LVF : 40 kVA 33 LVF : 50 kVA		2000 / 14					



F	D	GB	E	I	P
Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação
Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição
Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação
Conforme aux directives CEE sur le niveau acoustique	Gemäss EWG-Richtlinien für den Schall-Leistungspegel	In compliance with the EEC Instructions on noise level	Conforme con las directivas CEE sobre el nivel acústico	Conforme alle direttive CEE sul livello acustico	Conforme as directivas CEE sobre o nível acústico



Document commercial non
contractuel. Pour toute
information technique se
référer à la notice
correspondante

Unverbindliches
Vertriebsdokument. Für
technische Informationen,
siehe die entsprechenden
Anweisungen.

This commercial document is
not legally binding. For any
technical information, please
refer to the corresponding
instructions.

Documento comercial no
contractual. Para cualquier
información técnica, ver la
noticia correspondiente.

Documento commerciale non
vincolante, per tutte le
informazioni tecniche fare
riferimento al catalogo
istruzioni

Documento comercial não
contratual. Para qualquer
informação técnica
complementar consultar as
respectivas instruções

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN
Manitowoc Crane Group



Americas

Tel : +1 920 683 6322
Tel : +1 717 597 8121

Europe - Middle East - Africa

Tel : +(33) 4 72 81 50 00
Tel : +(44) 191 565 6281

Asia - Pacific

Tel : +(65) 6861 7133
Fax : +(65) 6862 4142

www.manitowocranegroup.com

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél : (33) 4 72 18 20 20
Fax : (33) 4 72 18 20 00
www.manitowocranegroup.com www.potain.com

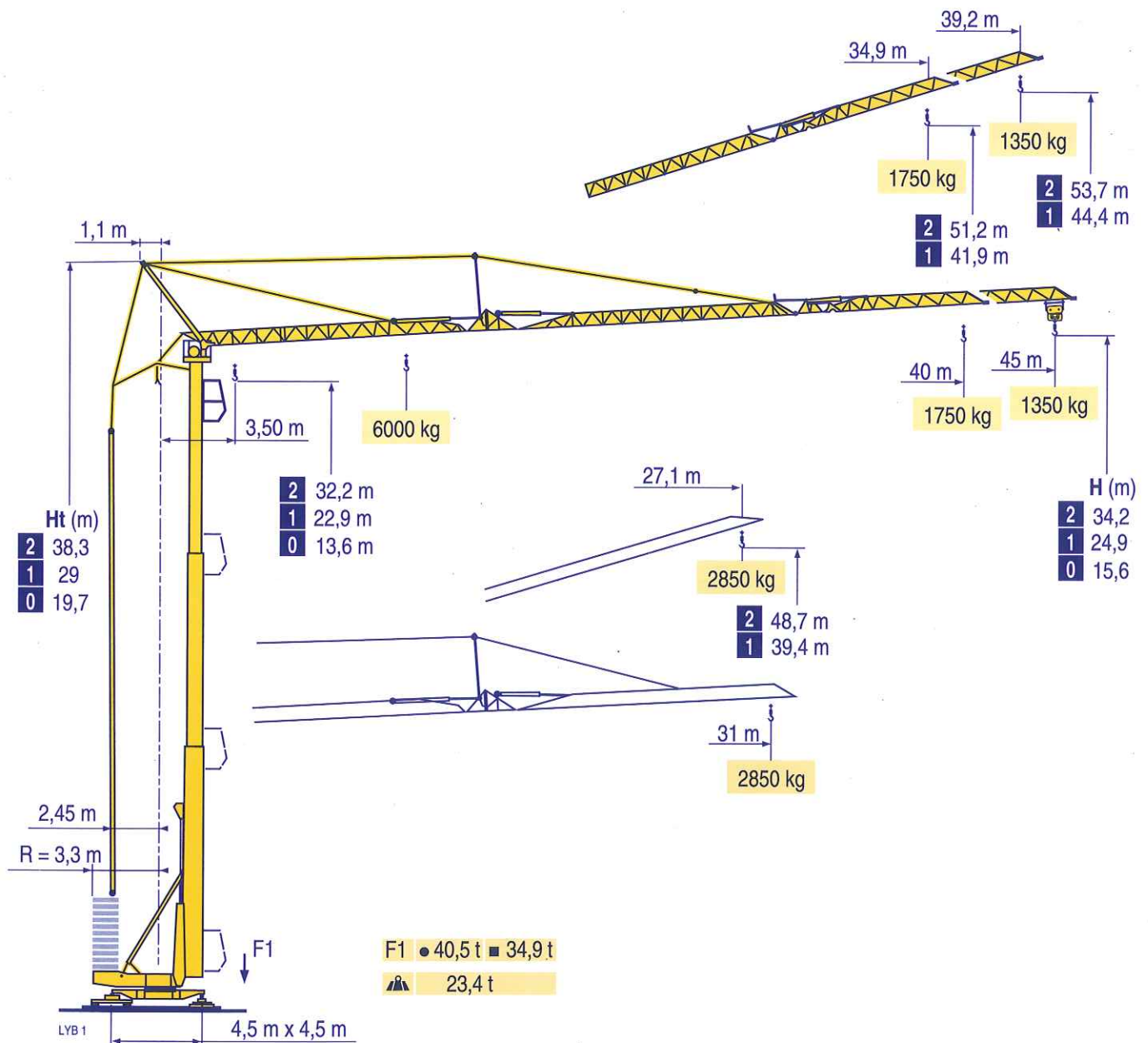
City Topless MDT 98

Réf. 2004 42 MBM 2

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2004

POTAIN

HDT 80



CE FEM 1.001-A3

Courbes de charges

Lastkurven

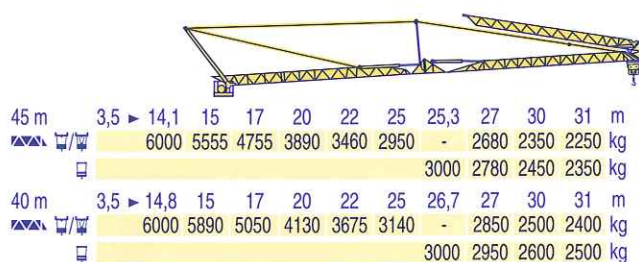
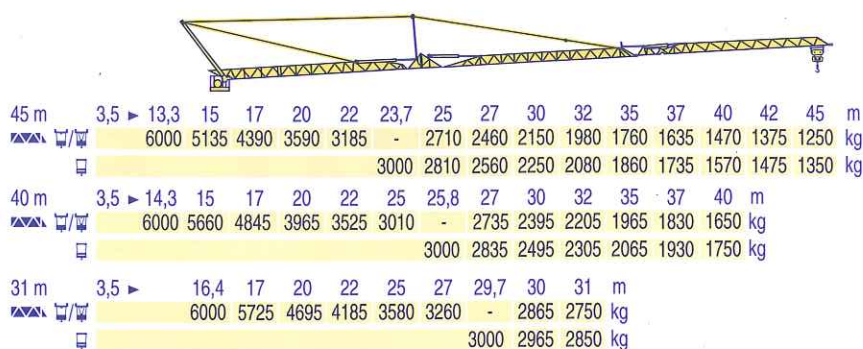
Load diagrams

Curvas de cargas

Curve di carico

Curva de cargas

LYB 1



Flèche relevée

Ausleger in Steilstellung

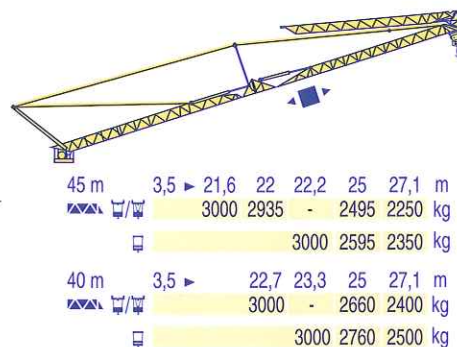
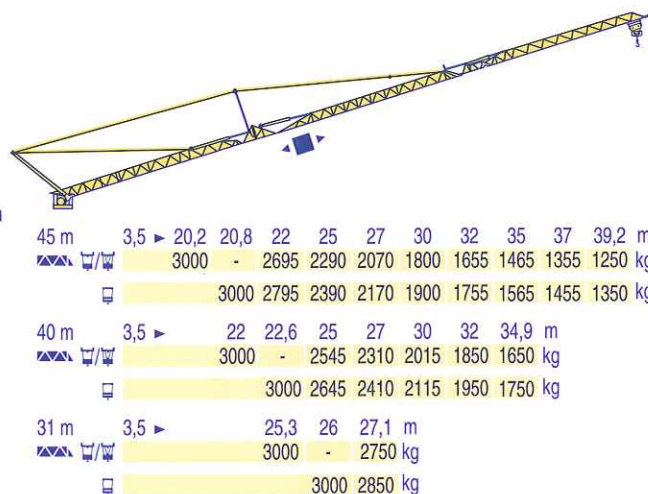
Luffing jib

Flecha izada

Braccio impennato

Lança inclinada

LYB 1



HDT 80

POTAIN



F

Chariot distributeur

Réactions en service

Réactions hors service

A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.

D

Verfahrbare Laufkatze

Reaktionskräfte in Betrieb

Reaktionskräfte außer Betrieb

Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

GB

Traversing trolley

Reactions in service

Reactions out of service

Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.

E

Carro distribuidor

Reacciones en servicio

Reacciones fuera de servicio

Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.

I

Carrellino distributore

Reazioni in servizio

Reazioni fuori servizio

A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

P

Carro distribuidor

Reações em serviço

Reações fora de serviço

Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

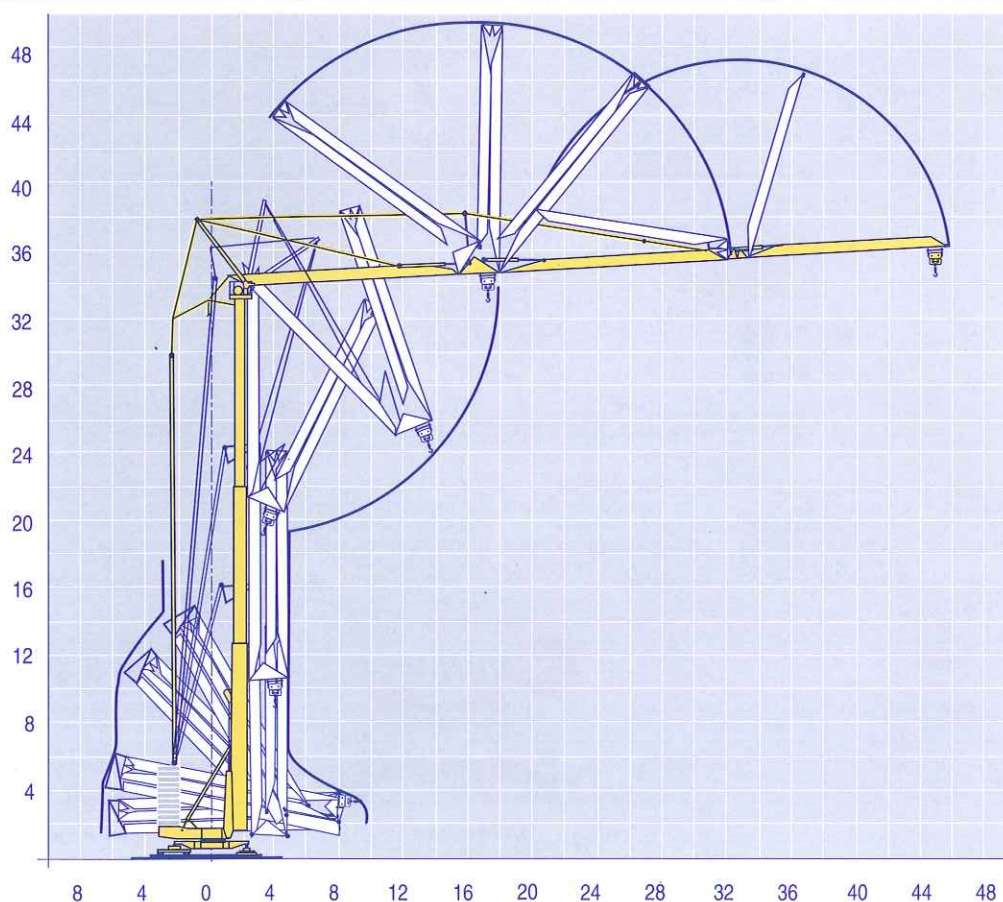
Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos

LYB 1

													ch - PS hp	kW
	20 LVF 15	m/min	4	26	42	52	68	2	13	21	26	34	20	15
		kg	3000	3000	1800	1400	700	6000	6000	3600	2800	1400		
	20 PC 15	m/min	7		28		56	3,5		14		28	20	15
		kg	3000		3000		1500	6000		6000		3000		
	5 DVF 5	m/min	9 - 22 - 58 (3600 kg)					9 - 22 - 44 (6000 kg)					6,5	4,8
	RVF2-61	tr/min U/min rpm	0 → 0,8										8	5,9
	TVDS 124	m/min	25										2 x 4	2 x 3
CEI 38  IEC 38			kVA											
400V (+6% -10%) 50 Hz			20 LVF 15 - 20 PC 15 : 35 kVA					2000/14						

Montage
Montage
Erection
Montaje
Montaggio
Montagem

LYB 1



HDT 80

POTAIN 

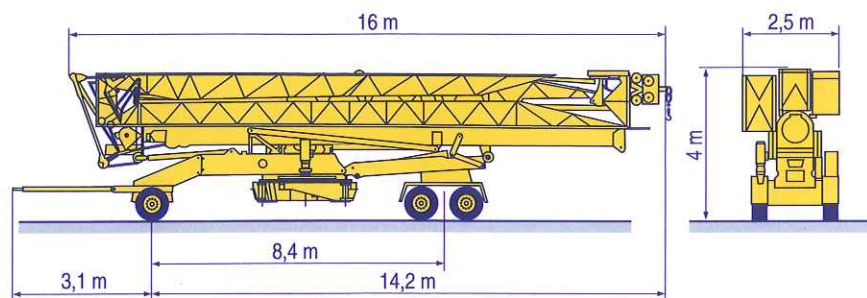


F	D	GB	E	I	P
Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação
Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição
Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação
Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação
Conforme aux directives CEE sur le niveau acoustique	Gemäss EWG-Richtlinien für den Schall-Leistungspegel	In compliance with the EEC Instructions on noise level	Conforme con las directivas CEE sobre el nivel acustico	Conforme alle direttive CEE sul livello acustico	Conforme as directivas CEE sobre o nível acústico

Transport
Transport
Transport
Transporto
Transporte

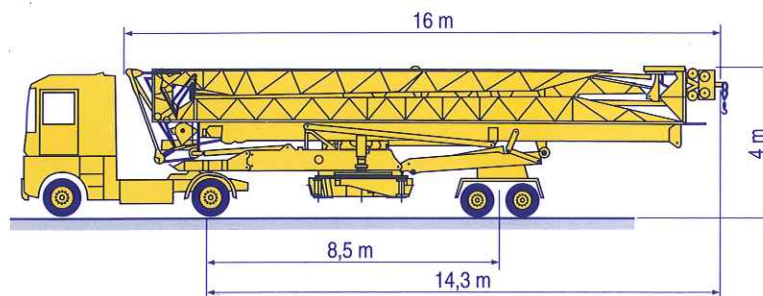
LYB 1

DJ126M/S215M



SL121/S215M

SL122/J215M



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento commercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante. Per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni

Documento comercial não contractual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN
Manitowoc Crane Group



Americas

Tel : +1 920 683 6322
Tel : +1 717 597 8121

Europe - Middle East - Africa

Tel : +(33) 4 72 81 50 00
Tel : +(44) 191 565 6281

Asia - Pacific

Tel : +(65) 6861 7133
Fax : +(65) 6862 4142

www.manitowoccrane.com

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél : (33) 4 72 18 20 20
Fax : (33) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com www.potain.com

HDT 80

Réf. 2003 48 LYB 1

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2003

Réalisation HeadLines